

→ **Avertissements**

Une utilisation incorrecte ou une mauvaise hygiène des lentilles de contact et des produits d'entretien peut entraîner des graves lésions oculaires, voire une perte de vision. Toutefois, les risques sont réduits au minimum en respectant strictement des instructions de manipulation, d'entretien et des heures de port. Ne mettez jamais vos lentilles de contact en contact avec des liquides non-stériles (par exemple l'eau du robinet, l'eau de piscine ou l'eau de mer). Le contact avec des liquides non-stériles peut provoquer une contamination microbienne, ce qui peut entraîner des lésions oculaires permanentes. Il a été constaté que le risque d'inflammation microbienne de la cornée est plus important pour les porteurs de lentilles de contact permanent que pour ceux qui ne portent pas leurs lentilles de contact de façon continue. Le risque d'inflammation microbienne de la cornée augmente également chez des porteurs de lentilles de contact fumeurs. Ne diluez ou ne mélangez jamais vos produits d'entretiens avec d'autres liquides. Ceci annulera l'effet du produit d'entretien. Les porteurs des lentilles de contact multifocales doivent s'attendre à une vision limitée dans des conditions de lumière changeantes. Demandez à votre spécialiste en lentilles de contact si vous pouvez conduire un véhicule au stade de votre traitement Ortho-K. L'effet des lentilles Ortho-K peut diminuer pendant la journée. Soyez conscient que cet effet surgit surtout pendant le premier mois de la thérapie d'Ortho-K. Pendant cette période, évitez de conduire un véhicule le soir.

- Des déodorants, des cosmétiques, des savons, des crèmes ou des lotions peuvent provoquer des irritations lorsqu'ils entrent en contact avec vos lentilles de contact. Utilisez-les donc avec précautions!
- Mettez vos lentilles de contact après vous être démaquillé et enlevez les lentilles de contact avant de vous maquiller.
- Évitez de vaporiser de la laque pour les cheveux proche des yeux pendant le port des lentilles de contact car cela peut provoquer une irritation.
- Consultez votre spécialiste en lentilles de contact concernant le port des lentilles lors des activités sportives (y compris la natation)

- Retirez vos lentilles de contact si vous êtes exposé à des fumées ou des poussières nocives ou irritantes.
- Respectez toujours la durée de port journalière recommandée ainsi que les intervalles de remplacement prescrits!
- Laissez adapter vos lentilles de contact par des spécialiste agréés.
- Les marchandises livrées endommagées ne peuvent pas être utilisées et doivent être retournées au fabricant.
- Si vous n'avez pas porté vos lentilles de contact pendant quelques jours, désinfectez-les avant la prochaine utilisation.
- Ne stérilisez pas vos lentilles de contact! La stérilisation à la vapeur, à la chaleur etc détruit la lentille de contact.

→ **Élimination**

Les lentilles de contact peuvent être éliminées avec les déchets ménagers classiques.

→ **Marquage**

Les lentilles de contact d'Appenzeller Kontaktlinsen AG sont toutes gravées avec un numéro de série vers le bord sur la surface antérieure de la lentille de contact, permettant ainsi une identification explicite. A l'aide du numéro de série, toutes les dates pertinentes telles que la date de fabrication, le matériau, les paramètres etc peuvent être retracées. Le tableau suivant explique également les indications figurant sur l'étiquette. Visitez régulièrement votre spécialiste des lentilles de contact – sur rendez-vous.

→ **Explication des indications de l'étiquette**

	Symbole/ Abréviation
Nom du produit	-Aucune-
Rayon de la zone optique postérieure	r0
Puissance frontale paraxiale arrière	F'V
Diamètre total	ØT
Matériau	Mat.
Numéro de série	 xxxxx
Numéro de lot	 xxxxx
Date d'expiration	 YYYY-MM

Marque de conformité CE, y compris le numéro d'identification de l'organisme notifié	 0483
Adresse et nom du fabricant	
Numéro de référence	 xxxxxx

→ **Paramètres d'étiquette d'une lentille i-NIGHT Multi/i-NIGHT Toric Multi**

Paramètre	Description
SimK	Rayons cornéens centraux: Plat/ Serré/Axe du rayon plat
Rx	Réfraction (HSA 0 mm)
TZR	Treatment Zone Radius (Rayon de la zone de traitement central, calculé de la réfraction et du rayon cornéen central plat)



Appenzeller Kontaktlinsen AG Hauptstrasse 22 CH-9042 Speicher AR
Telefon +41 71 344 20 00 Telefax +41 71 344 20 50
info@appenzeller-kontaktlinsen.ch www.appenzeller-kontaktlinsen.ch

TP	Target Power (Valeur cible de la réfraction et puissance de la lentille de contact)
BOZD	Back Optic Zone Diameter (Diamètre de la zone de traitement centrale)
nE	Excentricité numérique
Dt	Diamètre total (Diamètre total de la lentille)
ADD	Addition
NZ	Diamètre de la zone de près

→ **Paramètres d'étiquette d'une lentille i-NIGHT/i-NIGHT Toric**

Paramètre	Description
SimK	Rayons cornéens centraux: Plat/ Serré/Axe du rayon plat
Rx	Réfraction (HSA 0 mm)
TZR	Treatment Zone Radius (Rayon de la zone de traitement central, calculé de la réfraction et du rayon cornéen central plat)
TP	Target Power (Valeur cible de la réfraction et puissance de la lentille de contact)
BOZD	Back Optic Zone Diameter (Diamètre de la zone de traitement centrale)
nE	Excentricité numérique
Dt	Diamètre total (Diamètre total de la lentille)

Version 2020-06-02

Version 2020-06-02

Les instructions d'utilisation Lentilles Ortho-K

Hersteller: 
Appenzeller Kontaktlinsen AG
Hauptstrasse 22, CH-9042 Speicher AR

Téléphone +41 71 344 20 00
Telefax +41 71 344 20 50
info@appenzeller-kontaktlinsen.ch
www.appenzeller-kontaktlinsen.ch

A remplir par le spécialiste en lentilles de contact Cachet de l'entreprise, date de remise

Nom du produit _____

Numéro de série _____

 0483

→ **Notice d'utilisation: Lentilles Ortho-K**

La lentille i-NIGHT est une lentille de contact orthokératologique (lentille Ortho-K) dont le fonctionnement est basé sur l'aplatissement des rayons cornéens centraux devant la pupille pour corriger la myopie du porteur des lentilles.

→ **Domaine d'application:**

Correction nocturne des rayons cornéens centraux pour corriger l'amétropie diurne. Ralentissement de la myopie progressive chez les enfants et les adolescents.

→ **Intervalles de remplacement recommandés et durées de port maximales**

Votre spécialiste en lentilles de contact déterminera les lentilles les plus appropriées pour vous et pour vos yeux ainsi que les intervalles de renouvellement et les durées de port qui conviennent à votre type de lentilles de contact. Appenzeller Kontaktlinsen AG recommande un intervalle de renouvellement de 12 mois pour les lentilles Ortho-K.

Sauf recommandation contraire de votre spécialiste, les lentilles Ortho-K ne sont portées que la nuit ou pendant le sommeil. Après une phase de port de 8 jours, les lentilles Ortho-K, portées la nuit pour corriger l'amétropie, offrent une bonne performance visuelle diurne pour environ 8 heures.

→ **Manipulation des lentilles de contact**

Les lentilles de contact provenant d'emballages endommagés ou ouverts ne doivent pas être utilisées. Il existe différentes techniques pour poser et retirer les lentilles de contact qui fonctionnent mieux ou moins bien selon le type de lentilles et l'aptitude personnelle. Votre spécialiste en lentilles de contact vous conseillera en détail sur la technique la plus adaptée pour vous.

1. Lavez-vous toujours soigneusement les mains avec du savon avant la manipulation (pose et retrait des lentilles). Ne touchez pas les lentilles après l'application de crème pour le visage, les mains ou autres.
2. Des ongles courts ou bien limés évitent les dommages lors de la manipulation.
3. Ouvrez l'étui à lentilles et videz-le dans la paume ouverte de votre main.

4. Avant de poser les lentilles de contact, assurez-vous qu'elles ne sont pas endommagées pour éviter de vous blesser les yeux – des lentilles de contact endommagées ne doivent pas être utilisées!

Pose de la lentille (sauf recommandation contraire de l'adaptateur de lentilles de contact)

1. Placez la lentille de contact nettoyée sur le bout de votre index.
2. Insérez une ou deux gouttes de solution saline dans le creux de la lentille de contact avant de la poser.
3. Tirez avec le majeur de la même main votre paupière inférieure vers le bas.
4. Gardez votre paupière supérieure ouverte avec votre autre main.
5. Regardez droit devant vous avec la tête inclinée vers le bas (parallèle au sol) et approchez lentement votre index avec la lentille vers votre œil. La lentille adhérera à votre œil de façon indépendante et sans pression.
6. Regardez en bas et clignez lentement des yeux.

Retrait de la lentille (sauf recommandation contraire de l'adaptateur de lentille de contact)

1. Veillez à ce que la lentille de contact soit centrée sur l'œil. Utilisez un miroir ou vérifiez votre acuité visuelle en fermant l'autre œil.
2. Les lentilles rigides d'orthokératologie peuvent être retirées grâce aux paupières.
3. Les lentilles de contact rigides peuvent être aussi retirées avec une ventouse de lentilles de contact.
4. Placez vos lentilles de contact dans l'étui à lentilles. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment de solution de nettoyage et conservation dans l'étui pour une décontamination efficace.

→ **Contre-indications**

Dans les cas suivants, vous devez renoncer au port des lentilles de contact :

- Inflammations, blessures, allergies, anomalies ou infections du segment antérieur de l'œil pouvant être aggravées par le port de lentilles de contact ou l'utilisation de produits d'entretien des lentilles de contact.

- Syndrome de Sicca (sécheresse oculaire)
- Sensibilité réduite (Hypo-sensibilité) de la cornée.
- Prise de médicaments considérés comme une contre-indication au port de lentilles de contact.
- Port de lentilles de contact dans un environnement poussiéreux
- Port de lentille de contact à la piscine
- Contre-indications spécifiques lors de l'utilisation chez les enfants:
- N'imposez pas l'utilisation des lentilles Ortho-K contre la volonté d'un enfant.
- Si les parents ne sont pas en mesure d'apporter à leur enfant le soutien et la supervision nécessaire à une manipulation sûre, ou d'accompagner l'enfant aux rendez-vous de suivi chez le spécialiste en lentilles de contact, la thérapie Ortho-K n'est généralement pas recommandée.

En cas de doute, veuillez consulter votre ophtalmologue ou spécialiste en lentilles de contact.

→ **Complications possibles**

Les complications possibles s'accompagnent souvent de plusieurs des symptômes suivants:

- Sensation de corps étranger
- Larmoiement accru
- Rougeur des yeux
- Sensibilité accrue à la lumière
- Irritation des yeux (picotements, brûlures, démangeaisons)
- Acuité visuelle réduite ou faible
- Yeux extrêmement secs
- Inconfort de la lentille de contact sur l'œil
- Kératite microbienne, surtout lors de l'entretien inadéquate
- Perte progressive de l'acuité visuelle au cours de la journée, en particulier dans la phase d'adaptation
- Augmentation possible de l'astigmatisme existant

Comment me comporter en cas de symptôme?

- Retirez de suite votre / vos lentille(s) de contact.
- Si les symptômes disparaissent après avoir retiré les lentilles, examinez attentivement vos lentilles de contact pour voir si elles sont endommagées. En cas de dommage, la lentille de contact ne doit plus être utilisée!

- S'il y a de la saleté ou un corps étranger sur la lentille de contact, nettoyez-la soigneusement (Nettoyez, rincez et désinfectez). Vous pouvez ensuite remettre la lentille de contact.
- Si les symptômes susmentionnés persistent après avoir remis les lentilles de contact, retirez-les immédiatement et contactez de suite votre spécialiste en lentilles de contact pour une analyse approfondie.
- Si une lentille de contact colle (ne bouge plus), insérez plusieurs gouttes d'une solution mouillante sur l'œil et attendez un moment que la lentille de contact bouge à nouveau librement sur l'œil avant d'essayer de la retirer. Si la lentille de contact est toujours collée, contactez immédiatement votre spécialiste en lentilles de contact.
- Si une lentille de contact est endommagée lors de son port, elle peut être extrêmement inconfortable. Cependant, il est impossible qu'une lentille de contact ou une partie de celle-ci se retrouve derrière l'œil. Retirez immédiatement et avec précaution toutes les parties de la lentille de contact de la même manière que vous le faites normalement, après l'avoir porté. Si vous ne pouvez pas retirer toutes les pièces de la lentille, rincer l'œil avec une solution saline. Si même cela ne vous aide pas, contactez immédiatement votre spécialiste en lentilles de contact. Il pourra facilement retirer le reste de la lentille de votre œil.
- Emportez une aide visuelle supplémentaire (surtout pendant le premier mois de traitement) en cas de baisse d'acuité visuelle pendant la journée.

→ **Interaction avec des produits d'entretien**

Afin d'éviter les interactions des lentilles de contact avec les produits d'entretien, n'utilisez que les produits d'entretien qui vous ont été recommandés par votre spécialiste en lentilles de contact ou qui sont compatibles avec vos lentilles de contact. Nous recommandons un produit d'entretien peroxyde pour la conservation des lentilles Ortho-K.

→ **Interaction avec des médicaments**

Des médicaments utilisés sur une longue période peuvent entraîner une modification du film lacrymal et influencer la compatibilité des lentilles de contact. Vous devez donc informer votre spécialiste en lentilles de contact des médicaments que vous utilisez. Par principe, des gouttes oculaires médicinales ne doivent pas être appliqués sur les lentilles de contact. Néanmoins, il y a quelques exceptions. N'oubliez pas d'informer votre ophtalmologue que vous portez des lentilles de contact et demandez explicitement si les gouttes oculaire que vous utilisez peuvent être appliquées avec les lentilles de contact et comment vous devez vous comporter.

→ **Entretien des lentilles de contact**

L'entretien impeccable des lentilles de contact est très important. Votre spécialiste en lentilles de contact choisit le produit d'entretien le mieux adapté pour vous. Veuillez suivre le mode d'emploi de vos produits d'entretien. Rincez quotidiennement votre étui de lentilles de contact avec une solution saline stérile ou une solution de conservation fraîche et laissez l'étui sécher à l'air avec l'ouverture vers le bas. Nettoyez et désinfectez régulièrement vos lentilles de contact selon les instructions de votre spécialiste en lentilles de contact.

→ **Des agents conservateur**

Les agents conservateurs sont des substances qui empêchent de contaminer les produits périssables par des micro-organismes, des insectes ou d'autres formes de vie. La contamination entraîne des modifications telles qu'une baisse de la qualité des produits ou peut constituer un risque pour la santé. Différents produits d'entretien pour des lentilles rigides perméables au gaz ou des lentilles souples contiennent des agents conservateurs pour augmenter la durabilité. Les agents conservateurs pour les produits d'entretien des lentilles de contact sont généralement les suivantes:

- Polyhexanide
- Polyquad
- Chlorure de benzalkonium

Les produits d'entretiens contenant des agents conservateur présentent un risque de réaction allergique.

Pour les lentilles rigides perméables au gaz comme les i-Night, la conservation peut être effectuée dans une solution de conservation contenant un agent conservateur. En raison de leur faible teneur en eau, les lentilles rigides perméables au gaz, ne peuvent pas absorber de l'agent conservateur et l'émettre par la suite dans l'œil. Par contre, les lentilles rigides perméables au gaz doivent être rincées avec une solution saline sans agent conservateur avant d'être posées sur l'œil.

Ne changez pas votre système d'entretien des lentilles de contact sans consulter votre spécialiste en lentilles de contact.

→ **Solution de conservation utilisée par Appenzeller Kontaktlinsen AG:**

Les lentilles de contact rigides perméables au gaz sont expédiées par Appenzeller Kontaktlinsen AG dans une solution de conservation sans agent conservateur. Nous utilisons comme solution de conservation Synergi GP.

→ **Indication concernant le traitement des lentilles de contact fournies en état non-stérile:**

Les lentilles de contact rigides perméables au gaz sont fournies pré-nettoyées mais non-stériles. Par conséquence, toutes les lentilles de contact rigides perméables au gaz doivent être soigneusement nettoyées manuellement avec une solution de nettoyage pour lentilles de contact rigides perméables au gaz avant leur première pose sur l'œil.

→ **Influence environnementale ou interactions perturbatrices :**

Ne portez pas des lentilles de contact dans les environnements suivants:

- Piscine
- Environnement poussiéreux
- Sauna

Les lentilles de contact n'interfèrent pas avec les détecteurs de métaux/les contrôles de sécurité dans les aéroports!